



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

číslo spisu NK ČR: 236/22
ev. č. NEN: N006/22/V00019706
číslo smlouvy NK ČR: S0243/22

RÁMCOVÁ DOHODA
na dodávky obálek a krabiček pro projekt ČTK (dále jen „dohoda“ nebo „smlouva“)

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

I. Smluvní strany:

Národní knihovna České republiky

státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury ČR

se sídlem: Klementinum 190, 110 00 Praha 1

zastoupená: [redacted]

IČO: [redacted]

DIČ: [redacted]

bankovní spojení: [redacted]

číslo účtu: [redacted]

dále jako „**kupující**“ nebo „**NK ČR**“ na straně jedné,

a

Ceiba, s.r.o.

se sídlem: Jana Opletala 1265, 250 01 Brandýs nad Labem – Stará Boleslav

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka č. 54500

jednající: [redacted]

IČO: [redacted]

DIČ: [redacted]

bankovní spojení: [redacted]

číslo účtu: [redacted]

dále jako „**prodávající**“ na straně druhé,

(kupující a prodávající dále společně též jako „**smluvní strany**“)

II. Úvod

1. Podkladem k uzavření této dohody je nabídka prodávajícího ze dne 18. 08. 2022, která byla kupujícím vybrána jako nejvýhodnější nabídka ve výběrovém řízení č. N006/22/V00019706 na veřejnou zakázku

malého rozsahu na dodávky s názvem „**Nákup obálek a krabiček pro fotografické materiály a kinofilmy ČTK**“ (dále také jen „**veřejná zakázka**“).

2. Prodávající prohlašuje, že na základě svých podnikatelských a živnostenských oprávnění je oprávněn a schopen poskytovat smluvené plnění řádně a kvalitně dle podmínek této dohody.
3. Prodávající prohlašuje, že není v insolenci, ani že proti němu není vedeno nalézací, insolvenční či jiné soudní nebo správní řízení, které by bylo způsobilé zpochybnit platnost či účinnost této dohody nebo které by se mohlo dotýkat předmětu převodu a práv a povinností z této dohody vyplývajících.
4. Prodávající podle svého nejlepšího vědomí a svědomí prohlašuje, že k datu uzavření této dohody má jako daňový poplatník vyrovnány veškeré své finanční závazky z titulu daňových, odvodových a jiných obdobných finančních povinností vyplývajících z obecně závazných právních předpisů a rozhodnutí příslušného správce daní či poplatků a orgánů vykonávajících správu ve věcech sociálního a zdravotního pojištění.
5. Prodávající odpovídá kupujícímu za veškerou případnou škodu, která by byla způsobena nepravdivostí jeho prohlášení uvedených shora v čl. II. odst. 3, 4 této dohody. Pokud by někdo vůči kupujícímu uplatňoval jakoukoliv pohledávku či jiné právo vzniklé před převodem vlastnického práva k předmětu převodu, spojené s vlastnictvím předmětu převodu, zavazuje se prodávající, že pohledávku zaplatí či jiné právo uspokojí a dále, že kupujícímu nahradí vzniklou škodu.

III. Předmět dohody

1. Předmětem dohody jsou práva a povinnosti smluvních stran pro postup při uzavírání dílčích smluv na koupi vybraných obálek a krabiček pro projekt ČTK (dále jen „**zboží**“) v druhu, množství a provedení včetně souvisejícího příslušenství dle specifikace uvedené v příloze č. 1 této dohody.
2. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu specifikovaný počet kusů zboží na základě písemné (elektronické) objednávky doručené kupujícím prodávajícímu a následně uzavřené dílčí kupní smlouvy. Objednávka musí obsahovat minimálně tyto náležitosti:
 - a) identifikační údaje prodávajícího a kupujícího;
 - b) číslo a datum vystavení objednávky;
 - c) číslo rámcové dohody dle číslování kupujícího;
 - d) název zboží, jeho množství a popis (dále jen „**předmět plnění**“);
 - e) dobu a místo dodání předmětu plnění; a
 - f) podpis oprávněné osoby kupujícího.
3. Kupující je oprávněn, avšak nikoli povinen, vystavovat dle svého uvážení a potřeb objednávky ode dne účinnosti této dohody. Každá takto vystavená objednávka se považuje za návrh na uzavření dílčí kupní smlouvy za podmínek stanovených touto dohodou.
4. Potvrzení objednávky musí obsahovat minimálně tyto náležitosti:
 - a) identifikační údaje prodávajícího a kupujícího;
 - b) číslo objednávky, která je potvrzována;
 - c) podpis oprávněné osoby prodávajícího.
5. Kupující zašle prodávajícímu objednávku a prodávající je povinen potvrdit objednávku tak, že ji podepíše a jeden stejnopis zašle (elektronicky) kupujícímu.

6. V případě, že objednávka nebude splňovat uvedené minimální náležitosti, má prodávající povinnost na tuto skutečnost neprodleně, nejpozději do dvou (2) pracovních dnů od doručení objednávky, upozornit kupujícího. Kupující je poté povinen vystavit novou objednávku a prodávající je povinen ji ve lhůtě dvou (2) pracovních dnů od jejího doručení písemně potvrdit.
7. Prodávající se zavazuje kupujícímu objednávku písemně potvrdit ve lhůtě dvou (2) pracovních dnů od jejího doručení prodávajícímu. Potvrzení objednávky, které obsahuje dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny se považuje za odmítnutí objednávky.
8. Doručení písemného potvrzení objednávky kupujícímu dojde k uzavření dílčí kupní smlouvy (dále jen „**dílčí smlouva**“), přičemž, není-li v dílčí smlouvě stanoveno jinak, aplikují se na práva a povinnosti smluvních stran dle této dílčí smlouvy v celém rozsahu práva a povinnosti kupujícího a prodávajícího stanovená touto dohodou.
9. Počet objednávek vystavených kupujícím není omezený. Současně platí, že kupující není povinen jakoukoli objednávku vystavit.
10. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu předmět plnění za podmínek uvedených v této dohodě a v dílčí smlouvě ve sjednaném sortimentu, množství, jakosti a čase a převést na kupujícího vlastnické právo k předmětu plnění.
11. Kupující se zavazuje zaplatit za předmět plnění dodaný v souladu s touto dohodou a dílčí smlouvou cenu dle článku V. této dohody.
12. Prodávající se zavazuje, že dodané zboží musí být zcela nové a nepoužité, bez právních a faktických vad.
13. Prodávající není oprávněn odevzdat kupujícímu větší množství zboží ve smyslu § 2093 občanského zákoníku. Smluvní strany si sjednaly, že § 2099 odst. 2 občanského zákoníku se nepoužije.

IV. Dodací lhůta, místo a způsob plnění

1. Předmět plnění je prodávající povinen dodat kupujícímu nejdéle do 30 pracovních dnů od dne akceptace objednávky prodávajícím, a to vždy v čase od 8:00 do 16:00 hodin. Místem dodání předmětu plnění je objekt kupujícího na adrese [REDACTED] není-li v dílčí smlouvě (objednávce) stanoveno kupujícím jiné místo a způsob dodání. Osoba oprávněná k převzetí zboží za kupujícího: [REDACTED] nebo jím pověřená osoba.
2. Předání zboží a dokumentace náležející ke zboží smluvní strany potvrdí datovaným předávacím protokolem podepsaným oprávněnými osobami prodávajícího i kupujícího.
3. Prodávající je povinen zabezpečit vlastní dopravu zboží na místo plnění.
4. Smluvní strany si ujednaly, že ustanovení § 2126 a § 2127 občanského zákoníku o svépomocném prodeji se v případě prodlení kupujícího s převzetím zboží nepoužije.

V. Cena a platební podmínky

1. Cena za dodávku předmětu plnění odpovídá součinu jednotkových cen jednotlivých kusů předmětu plnění (zboží) a počtu kusů toho kterého předmětu plnění (zboží) dodaných kupujícímu na základě dílčí

smlouvy (dále jen „cena“). Cena každého jednotlivého kusu předmětu plnění (zboží) je uvedena v Příloze č. 1 této dohody.

2. Celková cena předmětu plnění dodaného na základě této dohody nesmí převýšit částku ve výši [REDACTED] Kč bez DPH (dále jen „celková cena“). Smluvní strany se dohodly, že celková cena uvedená v předchozí větě je konečná, neměnná a nepřekročitelná. Prodávající se zavazuje nepřijímat objednávky zboží nad uvedenou celkovou cenu a zároveň bere na vědomí, že kupující není povinen zaplatit mu cenu za předmět plnění nad uvedenou celkovou cenu, pokud mu jej dodá.
3. Pokud prodávající obdrží objednávku, při jejímž plnění bude bezprostředně hrozit riziko překročení celkové ceny dle čl. V. odst. 2 dohody, zavazuje se prodávající na tuto skutečnost ve lhůtě pro potvrzení objednávky dle čl. III odst. 7 písemně upozornit kupujícího. Upozornění prodávajícího dle předchozí věty se nepovažuje za potvrzení objednávky ve smyslu čl. III odst. 7 dohody. Smluvní strany se výslovně dohodly, že na základě objednávky, při jejímž plnění bude bezprostředně hrozit riziko překročení celkové ceny dle čl. V. odst. 2 dohody nelze uzavřít dílčí smlouvu a poskytnout plnění. Bude-li plnění přesto poskytnuto, kupující je bezodkladně prodávajícímu na jeho náklady vrátí. Kupující je však oprávněn zaslat prodávajícímu novou objednávku za předpokladu, že cena za předmět plnění nepřesáhne celkovou cenu stanovenou v čl. V. odst. 2 dohody.
4. Jednotkové ceny zboží bez DPH jsou uvedeny v Příloze č. 1 této dohody.
5. Kupující neposkytuje prodávajícímu jakékoliv zálohy na cenu.
6. Cena každého jednotlivého kusu předmětu plnění (zboží) uvedená v Příloze č. 1 zahrnuje veškeré náklady prodávajícího spojené s plněním dohody, dílčí smlouvy a dodáním předmětu plnění kupujícímu. Tato cena je cenou konečnou, nejvýše přípustnou a nemůže být zvýšena bez předchozího písemného souhlasu kupujícího. V ceně každého jednotlivého kusu předmětu plnění jsou zahrnuty zejména:
 - a) doprava předmětu plnění do místa určeného kupujícím,
 - b) náklady na balení a označení předmětu plnění dle požadavků kupujícího,
 - c) záruka za jakost v rozsahu stanoveném touto dohodou,
 - d) veškeré jiné náklady a poplatky nezbytné pro řádné plnění dohody.
7. Kupní cenu dle čl. V. odst. 1 této dohody je kupující povinen zaplatit prodávajícímu bankovním převodem na bankovní účet prodávajícího uvedený v článku I. této dohody na základě řádně vystaveného daňového dokladu, který je prodávající oprávněn vystavit nejdříve ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, který je dnem podepsání dodacího listu podle odst. 9. tohoto článku. Splatnost daňového dokladu se sjednává v délce třiceti (30) dnů ode dne jeho prokazatelného doručení kupujícímu na e-mailovou adresu kupujícího fakturace@nkp.cz.
8. Daňový doklad musí obsahovat číslo dohody dle číslování kupujícího, systémové číslo NEN ve formátu N006/22/V00019706 a musí splňovat náležitosti daňového a účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a musí mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 občanského zákoníku. V případě, že daňový doklad výše uvedené náležitosti nebude splňovat nebo bude obsahovat nesprávné údaje, vrátí kupující daňový doklad do dne splatnosti daňového dokladu k opravení bez jeho proplacení. Splatnost opraveného daňového dokladu je 30 dní ode dne jeho



prokazatelného doručení kupujícímu na e-mailovou adresu kupujícího uvedenou výše. Ke splatnosti nastalé na základě předchozího kupujícímu vráceného daňového dokladu se nepřihlíží.

9. Daňový doklad může plnit funkci dodacího listu, je-li kupujícímu předán současně s odevzdávaným předmětem plnění, resp. jeho částí.
10. Platby dle této dohody budou probíhat výhradně v korunách českých (Kč) a rovněž veškeré cenové údaje budou uváděny v této měně.
11. Prodávající prohlašuje, že na sebe přebírá nebezpečí změny okolností podle § 1765 odst. 2 občanského zákoníku. Ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 občanského zákoníku se tedy ve vztahu k prodávajícímu nepoužije.

VI. Utvrzení a zajištění dluhu

1. V případě prodlení prodávajícího s odevzdáním kterékoliv části předmětu plnění (zboží) oproti lhůtě sjednané v čl. IV. odst. 1 této dohody je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,2% z ceny nedodaného předmětu plnění (zboží) za každý i započatý den prodlení.
2. Sjedením smluvní pokuty podle tohoto článku není dotčeno právo kupujícího na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti utvrzované v čl. VI. odst. 1. dohody. Smluvní strany se dohodly, že se na tuto dohodu, na dílčí smlouvy a práva a povinnosti vzniklé na jejich základě ustanovení § 2050 občanského zákoníku nepoužije.
3. Splatnou smluvní pokutu podle čl. VI. odst. 1. je kupující oprávněn započíst ve smyslu ustanovení § 1982 a násl. občanského zákoníku i proti nesplatné pohledávce prodávajícího na úhradu kupní ceny.

VII. Záruka

1. Prodávající tímto poskytuje kupujícímu na zboží záruku za jakost podle § 2113 a násl. občanského zákoníku v délce dvacet čtyři (24) měsíců ode dne podpisu dodacího listu. Záruka se vztahuje na jakost i její zachování.
2. Kontaktní místo prodávajícího, na kterém je prodávající povinen přijímat oznamování vad a volby nároků kupujícího z vadného plnění v pracovní dny v době od 8:00 do 16:00 hod. je [REDACTED] a [REDACTED]
3. Práva z vadného plnění se řídí ustanovením § 2106 a násl. občanského zákoníku.
4. Volbu práva z vadného plnění v souladu s ust. § 2106 občanského zákoníku oznámí kupující prodávajícímu spolu s oznámením vady nebo do deseti (10) kalendářních dní od odeslání oznámení vady. Smluvní strany se dohodly, že se na tuto dohodu, dílčí smlouvy a práva a povinnosti z nich vzniklá ustanovení § 2112 občanského zákoníku nepoužije.
5. Zboží k opravě přebírá prodávající na adrese kupujícího uvedené v čl. I. této dohody, nedohodnou-li se smluvní strany v konkrétním případě jinak. Prodávající nepožaduje předání do opravy v originálním obalu. Smluvní strany si ujednaly, že § 2110 občanského zákoníku se nepoužije; kupující je tedy oprávněn pro vady odstoupit od dohody nebo požadovat dodání nového zboží bez ohledu na skutečnost, zda může zboží vrátit, popř. vrátit je ve stavu, v jakém je obdržel.
6. Právo odstoupit od této dohody má kupující i tehdy, jestliže jej prodávající ujistil, že zboží má určité vlastnosti, zejména vlastnosti kupujícího vymíněné, nebo že nemá žádné vady, a toto ujištění se ukáže nepravdivým.

7. Kupující má právo na náhradu nutných nákladů, které mu vznikly v souvislosti s uplatněním práv z odpovědnosti za vady.
8. Uplatněním práv z odpovědnosti za vady není dotčeno právo na náhradu škody způsobené kupujícím vadami předmětu plnění (zboží).

VIII. Trvání dohody a její ukončení

1. Tato dohoda se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu do 31. 12. 2022 ode dne účinnosti této dohody nebo do vyčerpání celkového maximálního finančního limitu této veřejné zakázky, tj. částky ve výši [REDACTED] Kč bez DPH, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve.
2. Tato dohoda a dílčí smlouva uzavřená na základě této dohody může být ukončena jedním z následujících způsobů:
 - a) uplynutím doby, na kterou byla dohoda uzavřena,
 - b) písemnou dohodou smluvních stran, jejíž součástí je i vypořádání vzájemných závazků a pohledávek, ke dni stanovenému v takové dohodě;
 - c) odstoupením jedné ze smluvních stran zejména v následujících případech, že:
 - (i) druhá smluvní strana neplní řádně povinnosti dle této dohody nebo dílčí smlouvy, byla na tuto skutečnost písemně upozorněna a nezjedнала nápravu ani v dodatečně poskytnuté přiměřené lhůtě, která nesmí být kratší než deset (10) kalendářních dnů;
 - (ii) bylo zahájeno exekuční řízení či výkon rozhodnutí na majetek nebo část majetku druhé smluvní strany, druhá smluvní strana vstoupila do likvidace či ztratila oprávnění k podnikatelské činnosti, nezbytné pro plnění této dohody, podle platných předpisů,
 - (iii) byly zahájeny kroky směřující k prohlášení úpadku či hrozícího úpadku druhé smluvní strany (zejména podání insolvenčního návrhu, přičemž nehraje roli, zda jej podal dlužník nebo věřitel), nebo kroky směřující k likvidaci společnosti. O této skutečnosti je dotčená smluvní strana povinna neprodleně podat druhé smluvní straně informaci.
 - d) písemnou výpovědí dohody jedné ze smluvních stran doručenou druhé smluvní straně. Výpovědní doba v tomto případě činí **jeden (1) měsíc** a začíná běžet první den kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
3. Odstoupení od dohody musí být písemné a nabývá účinnosti dnem doručení druhé smluvní straně. Každá ze smluvních stran je oprávněna odstoupit od dohody do třiceti (30) dnů od okamžiku, kdy se dozvěděla o porušení dohody nebo dílčí smlouvy, které ji k odstoupení opravňuje. Odstoupení od dohody se nedotýká nároku na zaplacení smluvní pokuty, úroků z prodlení a případného nároku na náhradu škody.
4. Odstoupením od dohody nebo zánikem práv a povinností z této dohody vyplývajících z jakéhokoli jiného důvodu nevzniká smluvním stranám povinnost vrátit uhrazené smluvní pokuty, úroky z prodlení či plnění z náhrady škody, na něž smluvním stranám vznikl nárok v době účinnosti této dohody.
5. V případě zániku této dohody z jakéhokoli důvodu jsou smluvní strany povinny vypořádat si vzájemné nároky z této dohody do třiceti (30) kalendářních dnů od zániku dohody. V případě, že k zániku této dohody dojde v průběhu plnění některé dílčí smlouvy uzavřené na základě této dohody, jsou smluvní strany povinny postupovat tak, aby nedošlo ke vzniku škody, tj. jsou povinny učinit všechny nezbytné úkony a opatření ke splnění sjednaného plnění, nedohodnou-li se jinak.

6. V případě zániku této dohody z jakéhokoli důvodu zanikají současně ke dni zániku této dohody i všechny dílčí smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak.

IX. Převod vlastnictví a nebezpečí škody na věci

1. Kupující nabývá vlastnické právo ke zboží (předmětu plnění) dnem předání a převzetí zboží, uvedeném v dodacím listu. Nebezpečí škody na zboží včetně užiteků přechází na kupujícího převzetím zboží. Pro vyloučení všech pochybností se smluvní strany dohodly, že se ustanovení § 2090 občanského zákoníku na tuto dohodu a na dílčí smlouvy uzavřené na jejím základě nepoužije.
2. Náklady spojené s odevzdáním zboží, zejména náklady na dopravu a zabalení zboží, nese prodávající. Náklady spojené s převzetím zboží nese kupující.

X. Ochrana informací

1. Žádná ze smluvních stran není oprávněna poskytnout třetím osobám jakékoliv informace o plnění této dohody a související s touto dohodou, jejichž obsahem mohou být důvěrné informace. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně písemnou formou jinak, považují se za důvěrné informace implicitně všechny informace, které jsou nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například, ale nejenom osobní a citlivé údaje, technologie, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technických know-how, informace o provozních metodách, procedurách a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovněprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající smluvní stranou by prodávající smluvní straně mohlo způsobit škodu (dále jen „důvěrné informace“).
2. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků z této dohody:
 - a) si mohou vzájemně poskytnout informace, které budou považovat nebo budou označeny za důvěrné informace;
 - b) mohou jejich zaměstnanci a osoby v obdobném postavení získat vědomou činností druhé smluvní strany nebo i jejich opominutím přístup k důvěrným informacím druhé smluvní strany.
3. Za třetí osoby podle odst. 1. tohoto článku se nepovažují
 - a) zaměstnanci smluvních stran a osoby v obdobném postavení ve vztahu ke kupujícímu;
 - b) statutární orgány prodávajícího a jejich členové;
 - c) ve vztahu k prodávajícímu jeho subdodavatelé; za předpokladu, že se podílejí na plnění této dohody. Důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem a zpřístupnění důvěrných informací je učiněno v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvními stranám v této dohodě.
4. Smluvní strany se zavazují v plném rozsahu zachovávat povinnost mlčenlivosti a povinnost chránit důvěrné informace vyplývající z této dohody a též z příslušných právních předpisů, zejména osobní údaje dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZOÚ“). Smluvní strany se v této souvislosti zavazují poučit veškeré osoby, které se budou podílet na plnění dohody, o výše uvedených povinnostech mlčenlivosti a ochrany důvěrných informací a dále se zavazují vhodným způsobem zajistit dodržování těchto povinností všemi osobami podílejícími se na plnění dohody.
5. Budou-li informace poskytnuté kupujícím či třetími stranami, které jsou nezbytné pro plnění dle této dohody, obsahovat data podléhající režimu zvláštní ochrany podle ZZOÚ, zavazuje se prodávající

zabezpečit jejich ochranu a splnění všech ohlašovacích povinností, které ZZOÚ vyžaduje, a obstarat předepsané souhlasy subjektů osobních údajů předaných ke zpracování, bude-li jejich obstarání v daném případě nezbytné. Prodávající je povinen si vyžádat k provedení úkonů dle tohoto odstavce zvláštní plnou moc od kupujícího.

6. Veškeré důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající smluvní strany a přijímající smluvní strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o jejich vlastní důvěrné informace. S výjimkou rozsahu, který je nezbytný pro plnění dohody, se obě smluvní strany zavazují neduplikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé smluvní strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit dohodu. Obě smluvní strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé smluvní strany jinak, než za účelem plnění této dohody.
7. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné informace nepovažují informace, které:
 - a) se staly veřejně známými či dostupnými, aniž by to zavinila záměrně či nedbalostně přijímající smluvní strana;
 - b) měla přijímající smluvní strana legálně k dispozici před uzavřením dohody, pokud takové informace nebyly předmětem jiné, dříve mezi smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací;
 - c) jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající smluvní strana dospěje nezávisle, což je schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany;
 - d) po podpisu dohody poskytne přijímající smluvní straně třetí osoba, jež takové informace přitom nezíská přímo ani nepřímo od smluvní strany, od které tyto informace pocházejí;
 - e) jejichž zveřejnění je vyžadováno zákonem či pravomocným rozhodnutím orgánu státní správy, obecných či stálých rozhodčích soudů.
8. Povinnost utajovat důvěrné informace uvedená v tomto článku zavazuje smluvní strany po dobu účinnosti této dohody a po dobu deset (10) let následujících od jejího ukončení.

XI. Ochrana údajů

1. S ohledem na předmět této dohody smluvní strany předpokládají, že prodávající bude zpracovávat osobní údaje nebo citlivé údaje (dále jen „osobní údaje“) zaměstnanců kupujícího, či dalších osob (dále jen „subjekty údajů“). Nedílnou součástí dohody je tak i ujednání o zpracování osobních údajů uzavřené dle § 34 ZZOÚ mezi kupujícím jako správcem (dále též jen „správce“) a prodávajícím jako zpracovatelem, uvedené níže v této dohodě, jež bude považováno za smlouvu ve smyslu čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 (dále jen „GDPR“) a prodávající jakožto zpracovatel se v takovém případě zavazuje zpracovávat osobní údaje v souladu s požadavky tohoto smluvního ujednání a ustanovení čl. 28 odst. 3 GDPR.
2. Kupující jako správce pověřuje prodávajícího zpracováváním osobních údajů v rozsahu nezbytném pro plnění dohody a výhradně za účelem vyplývajícím z účelu dohody a z účelu plnění poskytovaného dle dohody, a to zejména za účelem provedení migrace dat. Zpracování bude probíhat pouze na základě doložených pokynů správce.
3. Povinnosti prodávajícího týkající se ochrany osobních údajů se prodávající zavazuje plnit po dobu účinnosti dohody, pokud z ustanovení dohody nevyplývá, že mají trvat i po zániku její účinnosti.
4. Prodávající je povinen postupovat při zpracování osobních údajů v souladu s touto dohodou a ZZOÚ (resp. GDPR), a zpracovávat osobní údaje výlučně pro účel a v rozsahu, ve kterém mu byly předány, a při zpracování postupovat s řádnou péčí.

5. V případě ukončení této dohody je prodávající povinen předat kupujícímu protokolárně veškeré hmotné nosiče obsahující osobní údaje a smazat veškeré osobní údaje v elektronické podobě v jeho dispozici, neobdrží-li prodávající od kupujícího písemně jiné pokyny.
6. Proávající je povinen dbát, aby žádný subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbát na ochranu subjektů údajů před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života a zajistit veškerá zákonná práva subjektu údajů, která je z pozice zpracovatele povinen zajišťovat.
7. Proávající se zavazuje dodržovat všechny povinnosti, které mu jako zpracovateli vyplývají ze ZZOÚ a GDPR, jakož i z interních předpisů objednatele a rozhodnutí či doporučení nebo stanovisek vydaných pro kupujícího příslušným orgánem státní správy, s nimiž byl prodávající seznámen, a to včetně rozhodnutí či stanovisek nebo doporučení vydaných v budoucnu.
8. Za účelem plnění povinností dle tohoto článku dohody se kupující zavazuje bezodkladně po jejich obdržení poskytovat prodávajícímu jakákoliv rozhodnutí či doporučení nebo stanoviska vydaná příslušným orgánem státní správy.
9. Pokud prodávající zjistí, že kupující porušuje povinnosti stanovené ZZOÚ nebo GDPR, je povinen jej na to neprodleně upozornit.
10. V případě, kdy je ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu provedena kontrola zpracování osobních údajů prodávajícím, i v případě zahájení správního řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu ve vztahu k zpracování osobních údajů prodávajícím, je prodávající tuto skutečnost povinen okamžitě oznámit kupujícímu a poskytnout mu veškeré informace o průběhu a výsledcích této kontroly, resp. průběhu a výsledcích takového řízení.
11. Proávající není oprávněn osobní údaje subjektů údajů jím zpracovávané či k nimž mu byl umožněn přístup žádným způsobem ukládat, kopírovat, tisknout, opisovat, činit z nich výpisky či opisy či je pozměňovat, pokud toto není nezbytné pro plnění jeho povinností dle této dohody.
12. Proávající je povinen umožnit kupujícímu na vyžádání kontrolu dodržování povinností dle tohoto článku dohody, zejména přístupy do prostor, v nichž jsou osobní údaje uchovávány, předložení seznamu osob s přístupem k osobním údajům či doložení, že veškeré osoby přistupující k osobním údajům splňují požadavky pověřené osoby.
13. Proávající je povinen zabezpečit řádnou technickou a organizační ochranu zpracovávaných osobních údajů.
14. Proávající je povinen dodržovat při zpracování osobních údajů zajistit ochranu osobních údajů minimálně na takové úrovni, aby byly dodrženy veškeré záruky o technickém a organizačním zabezpečení osobních údajů uvedené níže v tomto článku dohody.
15. Proávající se zavazuje zajistit taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému ani nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich úplné ani částečné změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům i sdružení s jinými osobními údaji, či k jinému neoprávněnému zpracování v rozporu s touto dohodou. Proávající zároveň užije taková opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly osobní údaje předány.
16. Proávající se za účelem ochrany osobních údajů zavazuje zajistit zejména, že:
 - a) Přístup k osobním údajům bude umožněn výlučně pověřeným osobám, které budou v pracovněprávním, příkazním či jiném obdobném poměru k prodávajícímu, budou předem prokazatelně seznámeny s povahou osobních údajů a rozsahem a účelem jejich zpracování a budou povinny zachovávat mlčenlivost o všech okolnostech, o nichž se dozví v souvislosti se zpřístupněním osobních údajů a jejich zpracováním (dále jen „pověřené osoby“). Splnění této povinnosti zajistí

prodávající vhodným způsobem, zejména vydáním svých vnitřních předpisů, příp. prostřednictvím zvláštních smluvních ujednání. Prodávající dále vhodným způsobem zajistí, že jeho zaměstnanci a jiné osoby, které budou zpracovávat osobní údaje na základě smlouvy s prodávajícím, budou zpracovávat osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu prodávajícím stanoveném a odpovídajícím této dohodě uzavírané mezi prodávajícím a kupujícím a ZZOÚ (GDPR), zejména zajistí zachování mlčenlivosti o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i pro dobu po skončení zaměstnání nebo příslušných prací pověřených osob.

- b) Při zpracování osobních údajů budou osobní údaje uchovávány výlučně na zabezpečených serverech nebo na zabezpečených nosičích dat, jedná-li se o osobní údaje v elektronické podobě.
 - c) Při zpracování osobních údajů v jiné než elektronické podobě budou osobní údaje uchovány v místnostech s náležitou úrovní zabezpečení, do kterých budou mít přístup výlučně pověřené osoby.
 - d) Přístup k osobním údajům bude pověřeným osobám umožněn výlučně pro účely zpracování osobních údajů v rozsahu a za účelem stanoveným touto dohodou.
17. Prodávající se zavazuje dodržet podmínky pro zapojení dalšího zpracovatele uvedené v čl. 28 odst. 2 a 4 GDPR.
 18. Prodávající zohledňuje povahu zpracování, je kupujícímu nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění povinnosti kupujícího reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů.
 19. Prodávající je povinen být kupujícímu nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má prodávající k dispozici.
 20. Prodávající se zavazuje poskytnout kupujícímu veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v článku 28 GDPR, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné kupujícím nebo jiným auditorem, kterého kupující pověřil, a k těmto auditům přispěje.
 21. Prodávající je povinen oznámit kupujícímu jakékoli porušení zabezpečení ochrany osobních údajů či podezření na takové porušení bez zbytečného odkladu tak, aby byl kupující schopen splnit své navazující povinnosti vyplývající ze ZZOÚ a GDPR ve stanovených lhůtách.
 22. Prodávající se zavazuje na písemnou žádost kupujícího přijmout v přiměřené lhůtě stanovené kupujícím další záruky za účelem technického a organizačního zabezpečení osobních údajů, zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům.
 23. Prodávající se zavazuje zpracovat a dokumentovat přijatá a provedená technicko-organizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů v souladu se ZZOÚ, jinými právními předpisy a předpisy, přičemž zajišťuje, kontroluje a odpovídá zejména za:
 - a) plnění pokynů pro zpracování osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k osobním údajům;
 - b) zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování;
 - c) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících osobní údaje; a
 - d) opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly osobní údaje předány.
 24. V případě zjištění porušení záruk dle této dohody je prodávající povinen zajistit stav odpovídající zárukám neprodleně poté, co zjistí, že záruky porušuje, nejpozději však do 3 pracovních dnů poté, co je k tomu kupujícím vyzván.

25. V oblasti automatizovaného zpracování osobních údajů je prodávající v rámci opatření podle předchozích odstavců povinen také:
- a) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování osobních údajů používaly pouze pověřené osoby,
 - b) zajistit, aby fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovaná zpracování osobních údajů měly přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby,
 - c) pořizovat a uchovávat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány, a na vyžádání kupujícího tyto záznamy poskytnout kupujícímu, a zabránit neoprávněnému přístupu k datovým nosičům.

XII. Závěrečná ujednání

1. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v aktuálním znění.
2. Tato dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými osobami obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (Zákon o registru smluv, dále jen „ZORS“).
3. Jakékoliv změny této dohody mohou být činěny toliko písemnými vzestupně číslovanými a datovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Smluvní strany si výslovně sjednávají zákaz postupování pohledávek z této dohody (§ 1881 občanského zákoníku) na třetí osoby a dále zákaz postupování práv a povinností z dohody nebo její části (§ 1895 občanského zákoníku) na třetí osoby.
5. Smluvní strany se dohodly veškeré své případné spory související nebo vzniklé z této dohody řešit přednostně mimosoudní cestou, přičemž se za tímto účelem zavazují poskytnout si vzájemně nezbytnou součinnost.
6. Prodávající se zavazuje zajistit, aby po celou dobu trvání dohody zůstalo v platnosti a účinnosti pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jeho podnikatelskou činností kupujícímu a třetím osobám s minimálním limitem pojistného plnění ve výši [REDACTED]. Porušení této povinnosti se považuje za hrubé porušení smluvních povinností prodávajícího. V případě škodní události se prodávající zavazuje nahlásit v řádném termínu věc u své pojišťovny tak, aby bylo dosaženo odškodnění kupujícího v maximální výši. Prodávající je povinen nahradit kupujícímu vzniklou škodu nebo i část škody, která nebude odškodněna pojišťovnou.
7. Prodávající bere na vědomí, že je osobou povinou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a zavazuje se, že umožní všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodání zboží hrazeno, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy České republiky k jejich archivaci.
8. Ukáže-li se některé z ustanovení této dohody zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv takového ustanovení smlouvy podle § 576 občanského zákoníku.
9. Kontaktní údaje smluvních stran pro běžnou komunikaci jsou následující:



Kontaktní osoba kupujícího: [REDACTED]

Kontaktní osoba prodávajícího: [REDACTED]

10. Adresy resp. kontakty uvedené v odst. 9. jsou závazné pro doručování objednávek, jejich potvrzování, oznámení, odstoupení a projevů vůle týkajících se nároků vzniklých z dohody mezi smluvními stranami. Neupozorní-li prodávající písemně kupujícího na změnu své adresy oproti adrese uvedené v čl. I. této dohody, považuje se za řádně doručený projev vůle prodávajícímu i taková zásilka, při jejímž doručování bude příslušný orgán pověřený poštovní přepravou vykazovat závady v doručování (kupř. na uvedené adrese neznámý, odstěhoval se apod.), přičemž v takovém případě se za okamžik řádného doručení projevu vůle prodávajícímu považuje 10. den následující po prvním prokazatelném pokusu příslušného orgánu pověřeného poštovní přepravou o doručení zásilky prodávajícímu.
11. Proávající bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že tato dohoda a její dílčí smlouvy, včetně případných dodatků, bude kupujícím uveřejněna v souladu se ZoRS.
12. Nedílnou součástí této dohody je následující příloha:
Příloha č. 1 – Technická specifikace zboží a cenová kalkulace
13. Smluvní strany této dohody prohlašují a stvrzují svými podpisy, že tuto dohodu uzavírají ze své svobodné a vážně projevené vůle, že si ji před podpisem řádně přečetly, porozuměly jejímu obsahu a nemají k jejímu obsahu žádných výhrad.

V Praze

[REDACTED]

náměstkyně sekce
Ekonomika a provoz NK ČR

Ve Staré Boleslavi

[REDACTED]

Technická specifikace

Obálky jsou určeny pro ukládání negativů a kinofilmů, které jsou citlivé na světlo, vlhkost a změnu teplot. Proto je třeba tyto materiály uložit do vhodných obalů a obálek. Obálky zasunovací budou vkládány po více kusech do obálek zavíracích, tedy musí být spolu velikostně kompatibilní.

Obálky pro fotografické materiály

Obálky zasunovací (otevřené po jedné straně):

- papír musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- plošná hmotnost materiálu v rozmezí 40g/m² – 80g/m²
- barva papíru bude bílá nebo transparentní
- hodnota pH papíru musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- papír nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- obálka bude otvíratelná po jedné straně
- velikost obálek bude v rozmezí:
 - 1) pro formát 6 x 7 cm rozmezí: 50 – 70 mm x 70 – 90 mm
 - 2) pro formát 9 x 13 cm rozmezí: 90 – 110 mm x 120 – 135 mm
 - 3) pro formát 10 x 15 cm rozmezí: 100 – 120 mm x 150 – 155 mm
 - 4) pro formát 13 x 18 cm rozmezí: 130 – 150 mm x 190 – 200 mm
 - 5) pro formát 18 x 24 cm rozmezí: 180 – 200 mm x 240 – 260 mm

Obálky zavírací (klopny, zámečky nebo podobný zavírací mechanismus):

- papír musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- plošná hmotnost materiálu v rozmezí 90g/m² – 120g/m²
- hodnota pH papíru musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- barva papíru bílá nebo transparentní
- papír nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- obálka bude s klopami nebo uzavíratelná lepená nekyselým lepidlem bez obsahu změkčovadel
- velikost obálek budou v rozmezí:
 - 1) pro formát 13 x 18 cm rozmezí: 135 – 180 mm x 190 – 250 mm

Obálky pro filmové pásy:

- papír musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- plošná hmotnost materiálu 40 – 95g/m²



- obálka bude typu „skládačka“ (kinofilm se volně položí) nebo zasunovací obal (filmový pás se zasune z boku) – lze z něj udělat typ „skládačka“
- obálka bude kompatibilní s krabičkou na filmové pásy (obálka s filmovým pásem se bude vkládat do krabičky)
- hodnota pH papíru musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- barva papíru bílá nebo transparentní
- papír nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- velikost obálek budou v rozmezí:
 - 1) pro formát negativu 6 x 6 cm (4 negativy) rozmezí: 300 – 305 mm x 210 – 215 mm
 - 2) pro formát negativu 35 mm (7 negativů) rozmezí: 305 – 310 mm x 225 – 255 mm
 - 3) pro 4 negativy formát v rozmezí: 305 – 310 mm x 230 – 250 mm

Krabičky pro fotografické materiály

Krabičky pro skleněné negativy (zámečky, víko nebo podobný zavírací mechanismus):

- materiál pro krabičky musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- hodnota pH musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- materiál nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- velikost krabiček bude v rozmezí:
 - 1) 100 – 110 mm x 140 – 150 mm x 22 – 26 mm
 - 2) 110 – 115 mm x 155 – 165 mm x 22 – 26 mm
 - 3) 120 – 140 mm x 170 – 190 mm x 22 – 26 mm
 - 4) 180 – 190 mm x 250 – 255 mm x 22 – 26 mm



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

CENOVÁ KALKULACE

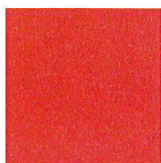


POPIS	POČET KUSŮ / PŘED- POKLÁD ANĚ MNOŽST VÍ	JEDNOTKOV Á NABÍDKOVÁ CENA V Kč BEZ DPH	JEDNOTKOV Á NABÍDKOVÁ CENA V Kč VČ. DPH V Kč	NABÍDKOVÁ CENA ZA PŘEDPOKLÁD ANĚ MNOŽSTVÍ v Kč bez DPH	NABÍDKOVÁ CENA ZA PŘEDPOKLÁDAN É MNOŽSTVÍ v Kč vč. DPH
Obálka zasunovací 1)					
Obálka zasunovací 2)					
Obálka zasunovací 3)					
Obálka zasunovací 4)					
Obálka zasunovací 5)					
Obálka zavírací 1)					
Obálka pro filmové pásy 1)					
Obálka pro filmové pásy 2)					
Obálka pro filmové pásy 3)					
Krabičky pro skleněné negativy 1)					
Krabičky pro skleněné negativy 2)					
Krabičky pro skleněné negativy 3)					
Krabičky pro skleněné negativy 4)					
CELKOVÁ NABÍDKOVÁ CENA ZA PŘEDPOKLÁDANÉ MNOŽSTVÍ v Kč bez DPH					

Zadavatel výslovně upozorňuje, že si vyhrazuje oprávnění neodebrat předpokládané množství uvedené v této příloze č. 1 (tj. je oprávněn neodebrat žádné zboží) **nebo naopak odebrat větší předpokládané množství v této příloze č. 1**, a to s ohledem na budoucí potřeby Zadavatele, které se oproti uvedenému předpokládanému počtu mohou lišit. Množství skutečně dodaného zboží bude odvislé od aktuálních potřeb Zadavatele specifikovaných v jednotlivých dílčích objednávkách.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



®
Ceiba

Technická specifikace

Obálky pro fotografické materiály

Obálky zasunovací (otevřené po jedné straně):

- papír musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- plošná hmotnost materiálu v rozmezí 40g/m² – 80g/m²
- barva papíru bude bílá nebo transparentní
- hodnota pH papíru musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- papír nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- obálka bude otvíratelná po jedné straně
- velikost obálek bude v rozmezí:
 - 1) pro formát 6 x 7 cm rozmezí: 50 – 70 mm x 70 – 90 mm
 - 2) pro formát 9 x 13 cm rozmezí: 90 – 110 mm x 120 – 135 mm
 - 3) pro formát 10 x 15 cm rozmezí: 100 – 120 mm x 150 – 155 mm
 - 4) pro formát 13 x 18 cm rozmezí: 130 – 150 mm x 190 – 200 mm
 - 5) pro formát 18 x 24 cm rozmezí: 180 – 200 mm x 240 – 260 mm



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

KLUG CONSERVATION

Quality Guarantee

Transparent envelopes – U-style



We hereby confirm that our »Transparent envelopes – U-style« fulfill the following characteristics:

Paper

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- Kappa level < 5 = lignin-free
- pH approx. 6.9 – 7.2 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- without an alkaline reserve (buffer)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- without optical brightening agents
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Dispersion glue

- glue based on ethylene vinyl acetate copolymer
- free of plasticizers (softening agents)
- aqueous-based
- pH 7.0 – 8.0
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

We guarantee legally-binding that the above stated material meets the listed characteristics.

The material is age-resistant and provides active protection for the artefact.

KLUG CONSERVATION A.S. 2022



Quality Assurance

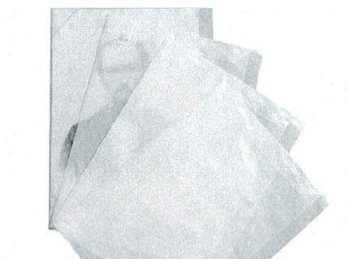


Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

KLUG CONSERVATION

Technical data sheet

Transparent envelopes – U-style



Specifications:

Photographic envelope enclosures in U-style, made from transparent archival paper without an alkaline buffer. The envelope opening is on the longer side. Suitable for archiving photographs, negatives and glass slides. Other sizes available upon request.

Sizes ex-stock:

9 x 12 cm, 9 x 13 cm, 10 x 15 cm, 12 x 16.5 cm, 13 x 18 cm, 18 x 24 cm, A4, 24 x 30 cm, 30 x 40 cm, A3

Material characteristics:

Paper

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- Kappa level < 5 = lignin-free
- pH approx. 6.9 – 7.2 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- without an alkaline reserve (buffer)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- without optical brightening agents
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Dispersion glue

- glue based on ethylene vinyl acetate copolymer
- free of plasticizers (softening agents)
- aqueous-based
- pH 7.0 – 8.0
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Further information, such as our Quality Guarantee, certificates of independent testing institutions and information regarding application methods and instructions are stated on our website klug-conservation.com.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



Test Report

Photographic Activity Test according to ISO 18916:2007

Summary: The material described below has **passed** the criteria for enclosure materials defined in ISO 18916:2007 "Photographic activity test for enclosure materials".

PTS Test-Report: **34409**
Material description: **Hülle transparent - Envelope transp.**

Supplied by: **Walter Klug GmbH & Co. KG** on **17.04.2019**
Zollstraße 2, 87509 Immenstadt

Test Results

1. Image Interaction Test

The material shall not produce a percentage image interaction effect in the colloidal silver fade detectors greater than a relative difference of more than $\pm 20\%$ compared to the control.

Density change of control: **-1,04**
Density change of material: **-1,06** Relative difference: **1%**

2. Stain Test

The material shall not produce a mean stain in the photographic paper stain detector that is greater than the mean stain produced by the filter paper controls plus 0.08 density units.

Density change of control: **0,30**
Density change of material: **0,30** Difference: **0,00**

3. Mottle Test

The enclosure material shall not produce *easily recognizable* mottling.

Visual assessment: **Passed**

testing period **16.05.2019**

Sample-ID: **015-31**

Papiertechnische Stiftung is
accredited according to
ISO/IEC 17025.



PAT Project Manager

PAT Project Manager

The conformity statement is made on the basis of the measured values only. Measurement uncertainty has not been taken into account.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



[®]
Ceiba

Technická specifikace

Obálky zavírací (klopny, zámečky nebo podobný zavírací mechanismus):

- papír musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- plošná hmotnost materiálu v rozmezí 90g/m² – 120g/m²
- hodnota pH papíru musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- barva papíru bílá nebo transparentní
- papír nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- obálka bude s klopami nebo uzavíratelná lepená nekyselým lepidlem bez

obsahu změkčovadel

- velikost obálek budou v rozmezí:

- 1) pro formát 13 x 18 cm rozmezí: 135 – 180 mm x 190 – 250 mm

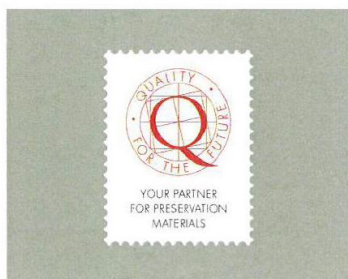


Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

KLUG CONSERVATION

Quality Guarantee

Opaque paper four flap folders – without an alkaline buffer



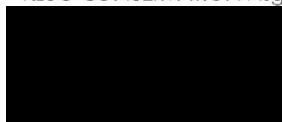
We hereby confirm that our "Opaque paper four flap folders – without an alkaline buffer" fulfil the following characteristics:

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- Kappa level < 5 = lignin-free
- pH 7.0 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- without an alkaline reserve (buffer)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- without optical brightening agents
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

We guarantee legally-binding that the above stated material meets the listed characteristics.

The material is ageing-resistant and provides active protection for the artefact.

KLUG-CONSERVATION August 2022



Quality Assurance



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

KLUG CONSERVATION

Technical data sheet

Opaque paper four flap folders – without an alkaline buffer



Specifications:

Seamless, four flap folder enclosures folded from a single sheet of either buffered, natural white coloured museum paper or in unbuffered, opaque photographic archival paper. These folder enclosures are suitable for archiving glass plates, valuable photographs and negatives.

Sizes ex-stock:

4.5 x 6.5 cm, 4.5 x 11 cm, 6 x 9 cm, 6 x 13 cm, 8.5 x 10 cm, 9 x 12 cm, 9 x 13 cm, 10 x 15 cm, 13 x 18 cm, 18 x 24 cm, 24 x 30 cm, 30 x 40 cm, 4.5 x 11.5 cm, 8.5 x 10 cm

Material characteristics:

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- Kappa level < 5 = lignin-free
- pH 7.0 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- without an alkaline reserve (buffer)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- without optical brightening agents
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Further information, such as our Quality Guarantee, certificates of independent testing institutions and information regarding application methods and instructions are stated on our website klug-conservation.com.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



Test Report

Photographic Activity Test according to ISO 18916:2007-06

Summary: The material described below has passed the criteria for enclosure materials defined in ISO 18916:2007 "Photographic activity test for enclosure materials".

PTS Test-Report: 35445
Material description: photographic archival paper 81 natural white without an alkaline buffer -
Fotoarchivpapier 81 naturweiß ohne Alkalipuffer
Supplied by: Walter Klug GmbH & Co. KG on 16.02.2022
Zollstraße 2, 87509 Immenstadt

Test Results

1. Image Interaction Test

The material shall not produce a percentage image interaction effect in the colloidal silver fade detectors greater than a relative difference of more than $\pm 20\%$ compared to the control.

Density change of control: -1,25
Density change of material: -1,31 Relative difference: 5%

2. Stain Test

The material shall not produce a mean stain in the photographic paper stain detector that is greater than the mean stain produced by the filter paper controls plus 0.08 density units.

Density change of control: 0,16
Density change of material: 0,18 Difference: 0,02

3. Mottle Test

The enclosure material shall not produce *easily recognizable* mottling.

Visual assessment: Passed

Date of testing: 23.03.2022

Sample-ID: 021-04

Papiertechnische Stiftung

Papiertechnische Stiftung is
accredited according to
ISO/IEC 17025.

DAKKS
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-17375-01-00



Lab. Manager Materials Testing

PAT Project Manager

The conformity statement is made on the basis of the measured values only. Measurement uncertainty has not been taken into account.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



[®]
Ceiba

Technická specifikace

Obálky pro filmové pásy:

- papír musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- plošná hmotnost materiálu 40 – 95g/m²
- obálka bude typu „skládačka“ (kinofilm se volně položí) nebo zasunovací obal (filmový pás se zasune z boku) – lze z něj udělat typ „skládačka“
- obálka bude kompatibilní s krabičkou na filmové pásy (obálka s filmovým pásem se bude vkládat do krabičky)
- hodnota pH papíru musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- barva papíru bílá nebo transparentní
- papír nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- velikost obálek budou v rozmezí:
 - 1) pro formát negativu 6 x 6 cm (4 negativy) rozmezí:
300 – 305 mm x 210 – 215 mm
 - 2) pro formát negativu 35 mm (7 negativů) rozmezí:
305 – 310 mm x 225 – 255 mm
 - 3) pro 4 negativy formát v rozmezí:
305 – 310 mm x 230 – 250 mm

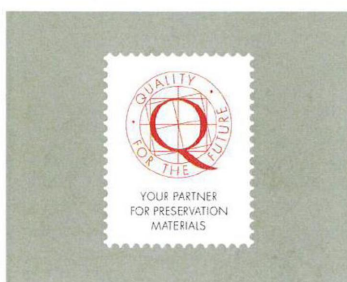


Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

KLUG CONSERVATION

Quality Guarantee

Binder pocket pages – made from transparent paper, w/o an alkaline buffer



We hereby confirm that our "Binder pocket pages – made from transparent paper, w/o an alkaline buffer" fulfil the following characteristics:

Paper

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- Kappa level 1 – 2 = lignin-free
- pH approx. 6.9 – 7.2 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- without an alkaline reserve (buffer)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- without optical brightening agents
- free of softeners and plasticizers
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Dispersion glue

- glue based on ethylene vinyl acetate copolymer
- free of plasticizers (softening agents)
- aqueous-based
- pH 7.0 – 8.0
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

*We guarantee legally-binding that the above stated material meets the listed characteristics.
The material is ageing-resistant and provides active protection for the artefact.*

KLUG-CONSERVATION August 2022



Quality Assurance



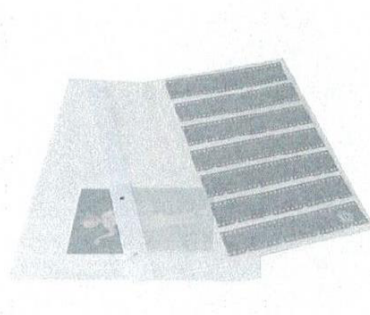
Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

KLUG

CONSERVATION

Technical data sheet

Binder pocket pages – made from transparent paper, w/o an alkaline buffer



Specifications:

Binder pocket pages made from transparent archival paper without an alkaline buffer, with reinforced, standard punched 4-hole binder-edges. Available for 35 mm, 6 x 6 cm negative strips (pocket opening on the side), for A4/A6 sizes and 18 x 24, 13 x 18, 10 x 15, 9 x 13 and 9 x 12 cm sizes (pocket opening on the top).

Material characteristics:

Paper

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- Kappa level 1 – 2 = lignin-free
- pH approx. 6.9 – 7.2 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- without an alkaline reserve (buffer)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- without optical brightening agents
- free of softeners and plasticizers
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Dispersion glue

- glue based on ethylene vinyl acetate copolymer
- free of plasticizers (softening agents)
- aqueous-based
- pH 7.0 – 8.0
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Further information, such as our Quality Guarantee, certificates of independent testing institutions and information regarding application methods and instructions are stated on our website klug-conservation.com.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



Test Report

Photographic Activity Test according to ISO 18916:2007

Summary: The material described below has **passed** the criteria for enclosure materials defined in ISO 18916:2007 "Photographic activity test for enclosure materials".

PTS Test-Report: **34409**
Material description: **Hülle transparent - Envelope transp.**

Supplied by: [REDACTED] on **17.04.2019**

Test Results

1. Image Interaction Test

The material shall not produce a percentage image interaction effect in the colloidal silver fade detectors greater than a relative difference of more than $\pm 20\%$ compared to the control.

Density change of control: **-1,04**

Density change of material: **-1,06**

Relative difference: **1%**

2. Stain Test

The material shall not produce a mean stain in the photographic paper stain detector that is greater than the mean stain produced by the filter paper controls plus 0.08 density units.

Density change of control: **0,30**

Density change of material: **0,30**

Difference: **0,00**

3. Mottle Test

The enclosure material shall not produce *easily recognizable* mottling.

Visual assessment: **Passed**

testing period **16.05.2019**

Sample-ID: **015-31**

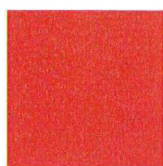
Papiertechnische Stiftung is
accredited according to
ISO/IEC 17025.



Deutsche
Akkreditierungsstelle



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



®
Ceiba

Technická specifikace

Krabičky pro fotografické materiály

Krabičky pro skleněné negativy (zámečky, víko nebo podobný zavírací mechanismus):

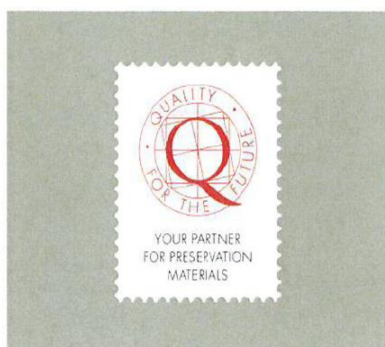
- materiál pro krabičky musí splňovat test fotografické aktivity (PAT test) dle ISO 18916
- hodnota pH musí být v rozmezí 6,5 – 8,5
- materiál nesmí obsahovat barviva a opticky zjasňující látky
- velikost krabiček bude v rozmezí:
 - 1) 100 – 110 mm x 140 – 150 mm x 22 – 26 mm
 - 2) 110 – 115 mm x 155 – 165 mm x 22 – 26 mm
 - 3) 120 – 140 mm x 170 – 190 mm x 22 – 26 mm
 - 4) 180 – 190 mm x 250 – 255 mm x 22 – 26 mm

KLUG

CONSERVATION

Quality Guarantee

Corrugated board – MW 1.65 mm - 560 gsm



We hereby confirm that our "Corrugated board – MW 1.65 mm - 560 gsm" fulfils the following characteristics:

Base paper

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- weight 560 gsm
- Kappa level < 5 = lignin-free
- pH 7.5 - 10.0 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- alkaline buffer > 2% natural calcium carbonate (GCC)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- top surface sizing: Cobb60 in accordance with ISO 535 < 25
- without optical brightening agents
- lightfastness approx. 7 - 8 (= extremely good) in accordance with the wool scale (EN ISO 105-B02)
- no bleeding in accordance with DIN ISO 16245:2012
- high abrasion resistance in accordance with DIN 53109:2008
- special surface strengthening (dirt-resistant and erasable)
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Glue used for the corrugated board

- starch-based adhesive
- pH 7.0 - 8.0
- moisture-proof gumming

This quality corresponds to the technological basis of the following standards:

DIN EN ISO 9706

Information and documentation – Paper for documents – Requirements for permanence

DIN ISO 16245 - type A

Information and documentation – Boxes, file covers and other enclosures, made from cellulosic materials, for storage of paper and parchment documents.

NF Z 40-014

Prescriptions et critères de sélection des papiers et cartons pour la conservation des documents papiers et parchemins

ANSI/ NISO Z.39.48

American National Standard for Permanence of Paper for Publications and Documents in Libraries and Archives

DIN 6738:2007

Highest level of permanency LDK 24-85

We guarantee legally-binding that the above stated material meets the listed characteristics.

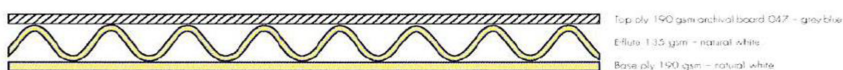
The material is ageing-resistant and provides active protection for the artefact.

Technical data sheet

Corrugated board – MW 1.65 mm - 560 gsm



MW 1.65 mm



Specifications:

Corrugated board made from ageing-resistant material, overall thickness 1.65 mm, natural white in colour. Top ply made from grey-blue archival board, 190 gsm, surface specially treated, dirt-resistant, erasable and rub-proof (dry wiping).

Sizes ex-stock:

100 x 172 cm, 110 x 172 cm

Material characteristics:

Base paper

- 100% bleached cellulose
- without the usage of recycling fibres
- free of wooden fibres
- weight 560 gsm
- Kappa level < 5 = lignin-free
- pH 7.5 - 10.0 = acid-free (in accordance with ISO 6588-1:2020)
- alkaline buffer > 2% natural calcium carbonate (GCC)
- sizing: neutral/synthetic (without alum additive)
- top surface sizing: Cobb60 in accordance with ISO 535 < 25
- without optical brightening agents
- light-fastness approx. 7 – 8 (= extremely good) in accordance with the wool scale (EN ISO 105-B02)
- no bleeding in accordance with DIN ISO 16245:2012
- high abrasion resistance in accordance with DIN 53109:2008
- special surface strengthening (dirt-resistant and erasable)
- Photographic Activity Test (PAT) passed in accordance with ISO 18916:2007

Glue used for the corrugated board

- starch-based adhesive
- pH 7.0 – 8.0
- moisture-proof gumming

This quality corresponds to the technological basis of the following standards:

DIN EN ISO 9706

Information and documentation – Paper for documents – Requirements for permanence

DIN ISO 16245 - type A

Information and documentation – Boxes, file covers and other enclosures, made from cellulosic materials, for storage of paper and parchment documents.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic

NF Z 40-014

Prescriptions et critères de sélection des papiers et cartons pour la conservation des documents papiers et parchemins

ANSI/ NISO Z.39.48

American National Standard for Permanence of Paper for Publications and Documents in Libraries and Archives

DIN 6738:2007

Highest level of permanency LDK 24-85

Further information, such as our Quality Guarantee, certificates of independent testing institutions and information regarding application methods and instructions are stated on our website klug-conservation.com.



Národní knihovna
České republiky
National Library
of the Czech Republic



Test Report

Photographic Activity Test according to ISO 18916:2007

Summary: The material described below has **passed** the criteria for enclosure materials defined in ISO 18916:2007 "Photographic activity test for enclosure materials".

PTS Test-Report: **34409**
Material description: **Wellpappe - corrugated board**

Supplied by:



on **17.04.2019**

Test Results

1. Image Interaction Test

The material shall not produce a percentage image interaction effect in the colloidal silver fade detectors greater than a relative difference of more than $\pm 20\%$ compared to the control.

Density change of control: **-1,04**

Density change of material: **-1,07**

Relative difference: **3%**

2. Stain Test

The material shall not produce a mean stain in the photographic paper stain detector that is greater than the mean stain produced by the filter paper controls plus 0.08 density units.

Density change of control: **0,30**

Density change of material: **0,29**

Difference: **0,01**

3. Mottle Test

The enclosure material shall not produce *easily recognizable* mottling.

Visual assessment: **Passed**

testing period **16.05.2019**

Sample-ID: **015-30**

Papiertechnische Stiftung is
accredited according to
ISO/IEC 17025.



PAT Project Manager



PAT Project Manager



The conformity statement is made on the basis of the measured values only. Measurement uncertainty has not been taken into account.